

PLATTEN-AUFTEIL-, SORTIER- UND STAPELANLAGEN

PANEL CUT-TO-SIZE SORTING AND STACKING PLANTS

INSTALLATION DE DEBIT AVEC TRIAGE ET EMPILAGE



GESAMTLÖSUNGEN AUS EINER HAND

TURN KEY SOLUTIONS

SOLUTIONS COMPLETES D'UNE MAIN

MASCHINE

- Eingabe
- Aufteilung
- Sortierung
- Stapelung
- Umreifung

STEUERUNG

- Leitrechner
- SPS
- Betriebsdaten-Erfassung
- Diagnose

OPTIMIERUNG

- Schnittpläne
- Stapelpläne
- Gesamtkosten

LOGISTIK

- Datenfluß
- Materialfluß

MACHINE

- Feeding
- Cutting
- Sorting
- Stacking
- Strapping

CONTROL SYSTEM

- Computer
- PLC
- Production data system
- Diagnostics

OPTIMIZATION SYSTEM

- Cutting patterns
- Stacking patterns
- Total cost

LOGISTICS

- Data flow
- Material flow

MACHINE

- Chargement
- Sciage
- Triage
- Empilage
- Cerclage

COMMANDE

- Ordinateur
- Automate programmable
- Entrée des données d'exploitation
- Diagnostic

OPTIMISATION

- Plan de débit
- Plan d'empilage
- Prix de revient

LOGISTIQUE

- Circulation des données
- Circulation des matériaux

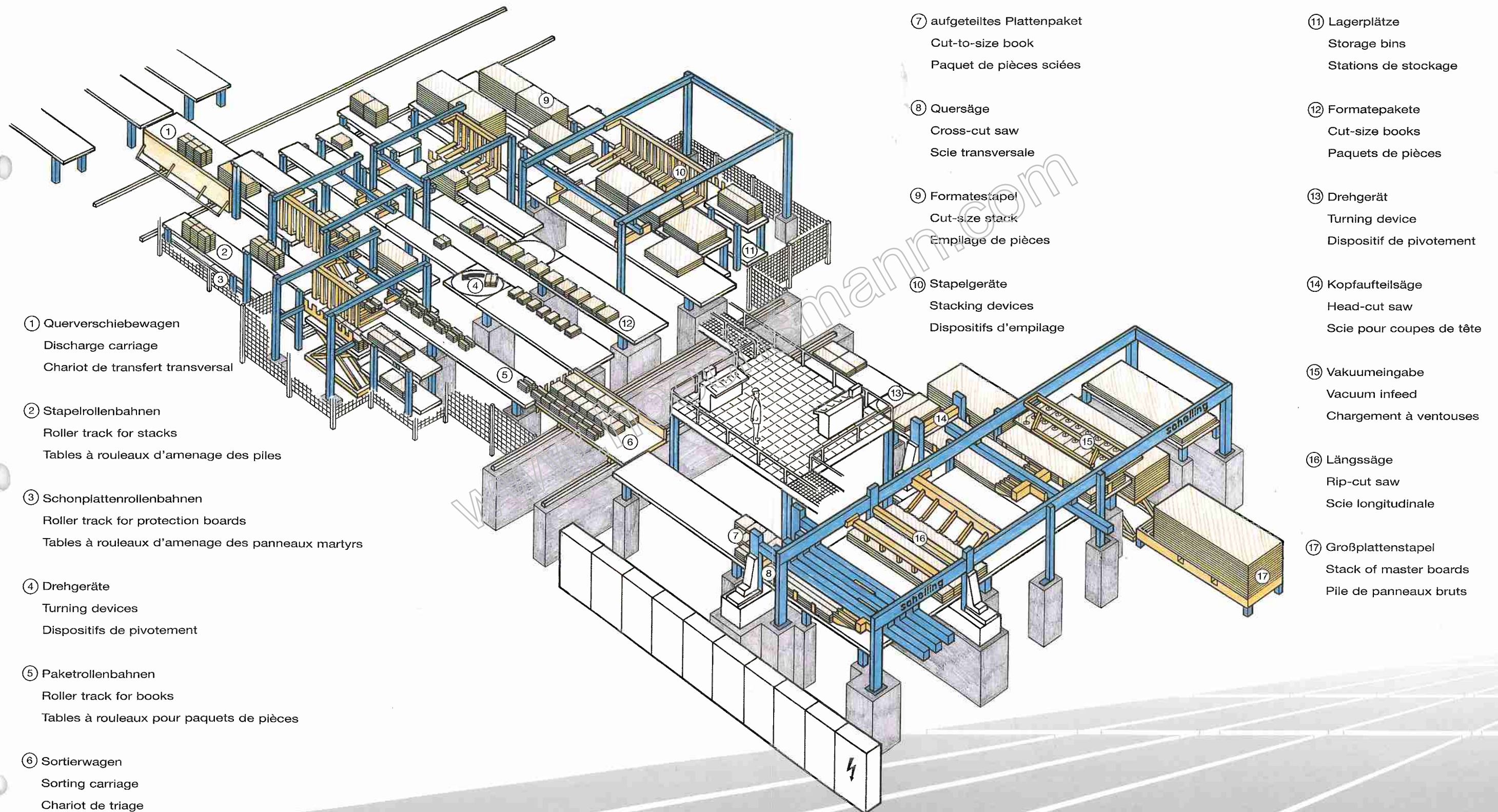
- Beratung
- Planung
- Entwicklung + Konstruktion
- Programmierung
- Produktion
- Montage
- Inbetriebnahme
- Schulung
- Kundendienst

- Consulting
- Engineering
- Development + Design
- Programming
- Fabrication
- Installation
- Start up
- Training
- Service

- Conseil
- Etude
- Développement et Réalisation
- Programmation
- Production
- Montage
- Mise en service
- Formation
- Service après-vente

PLATTEN-AUFTEIL-SORTIER- UND STAPELANLAGE

CUT-TO-SIZE SORTING AND STACKING PLANT



- ① Querverschiebewagen
Discharge carriage
Chariot de transfert transversal
- ② Stapelrollenbahnen
Roller track for stacks
Tables à rouleaux d'aménage des piles
- ③ Schonplattenrollenbahnen
Roller track for protection boards
Tables à rouleaux d'aménage des panneaux martyrs
- ④ Drehgeräte
Turning devices
Dispositifs de pivotement
- ⑤ Paketrollenbahnen
Roller track for books
Tables à rouleaux pour paquets de pièces
- ⑥ Sortierwagen
Sorting carriage
Chariot de triage

⑦ aufgeteiltes Plattenpaket
Cut-to-size book
Paquet de pièces sciées

⑧ Quersäge
Cross-cut saw
Scie transversale

⑨ Formatestapel
Cut-size stack
Empilage de pièces

⑩ Stapelgeräte
Stacking devices
Dispositifs d'empilage

⑪ Lagerplätze
Storage bins
Stations de stockage

⑫ Formatepakete
Cut-size books
Paquets de pièces

⑬ Drehgerät
Turning device
Dispositif de pivotement

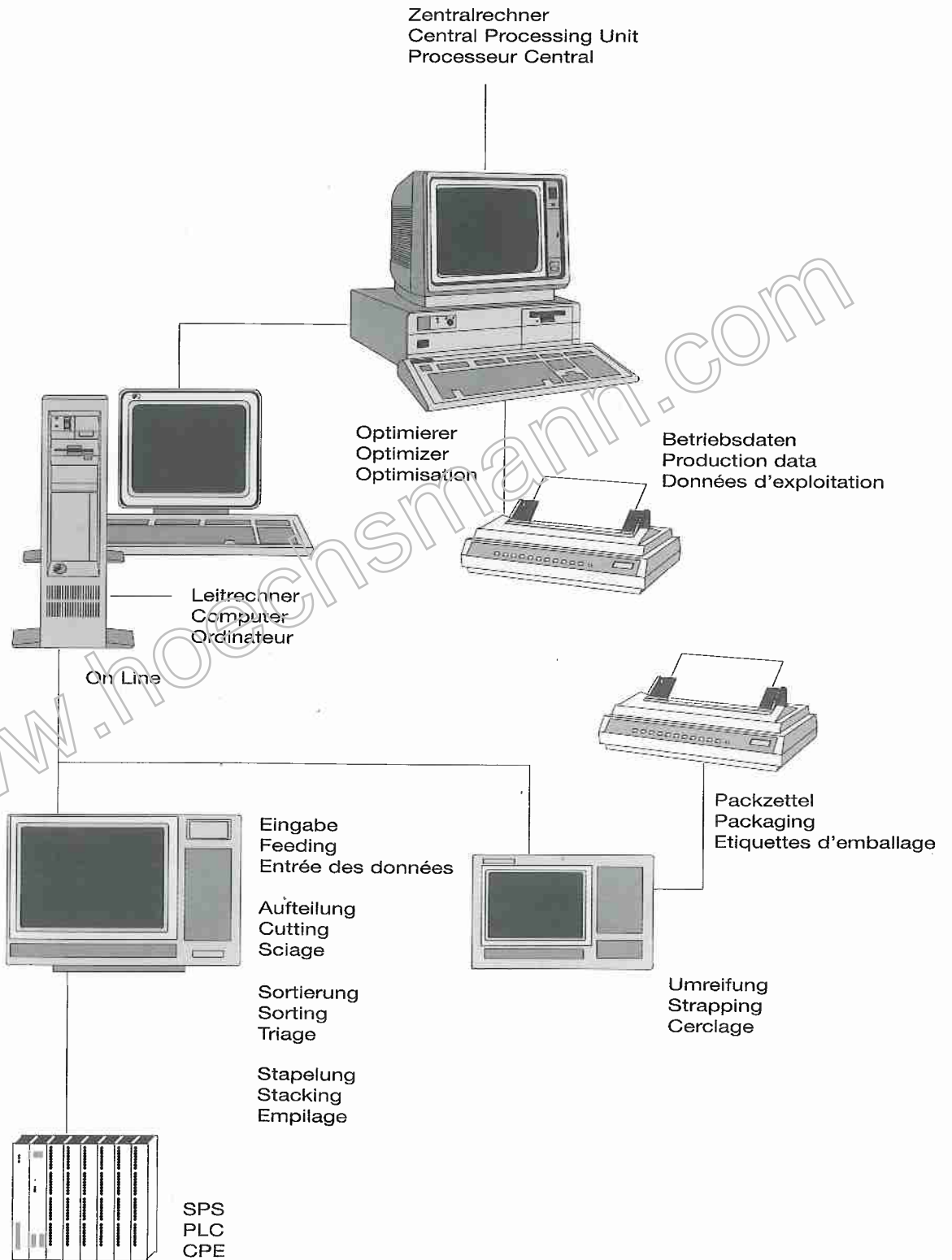
⑭ Kopfaufteilsäge
Head-cut saw
Scie pour coupes de tête

⑮ Vakuumeingabe
Vacuum infeed
Chargement à ventouses

⑯ Längssäge
Rip-cut saw
Scie longitudinale

⑰ Großplattenstapel
Stack of master boards
Pile de panneaux bruts

INSTALLATION DE DEBIT AVEC TRIAGE ET EMPILAGE

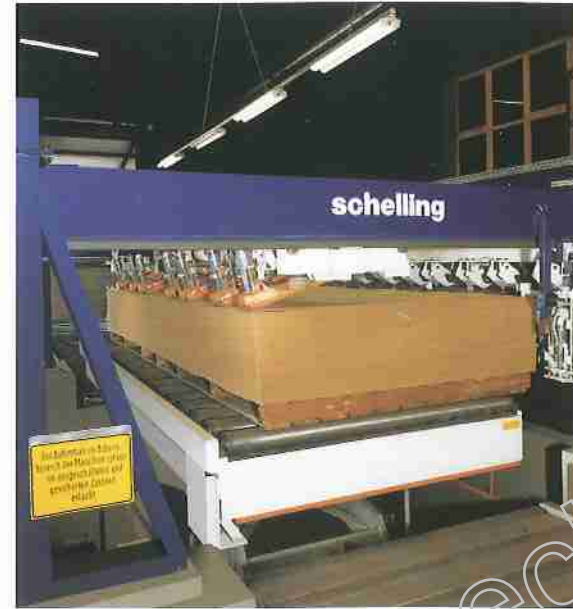


TECHNISCH AUSGEREIFTE KOMPONENTEN

EINGABE
FEEDING
CHARGEMENT



Hebetischeingabe
Scissor lift infeed
Chargement par table élévatrice



Walzeneingabe
Nip roller infeed
Chargement par rouleaux lamineurs



Vakuumeingabe
Vacuum infeed
Chargement à ventouses



Einschieber
Infeed pusher
Pousseur d'entrée

TECHNICALLY PERFECT COMPONENTS

AUFTEILUNG
CUTTING
SCIAGE



Kopfaufteilsäge
Head-cut saw
Scie pour coupes de tête



Längssäge
Rip-cut saw
Scie longitudinale



Drehgerät für Kopfteile
Turning device for head parts
Dispositif de pivotement pour coupes de têtes



Winkelübergabe
Angular transfer
Transfert angulaire

COMPOSANTS A LA POINTE DE LA TECHNIQUE

SORTIERUNG
SORTING
TRIAGE



Quersäge
 Cross-cut saw
 Scie transversale



Sortierwagen
 Sorting carriage
 Chariot de triage

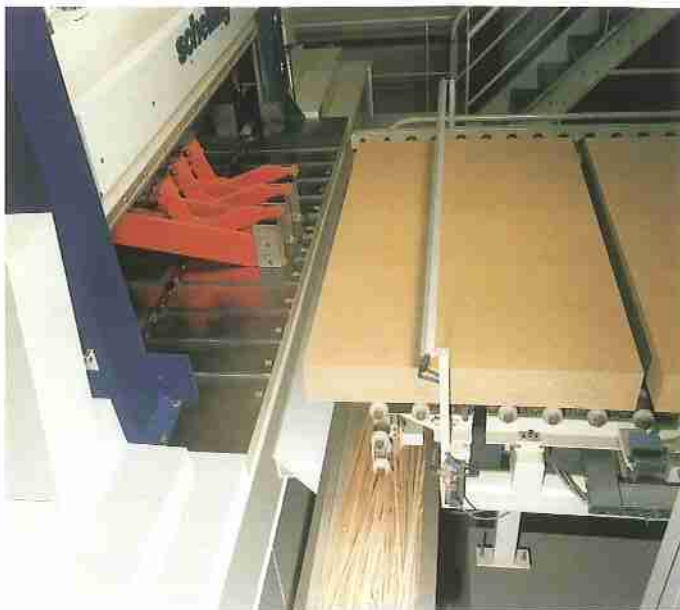
STAPELUNG
STACKING
EMPILAGE



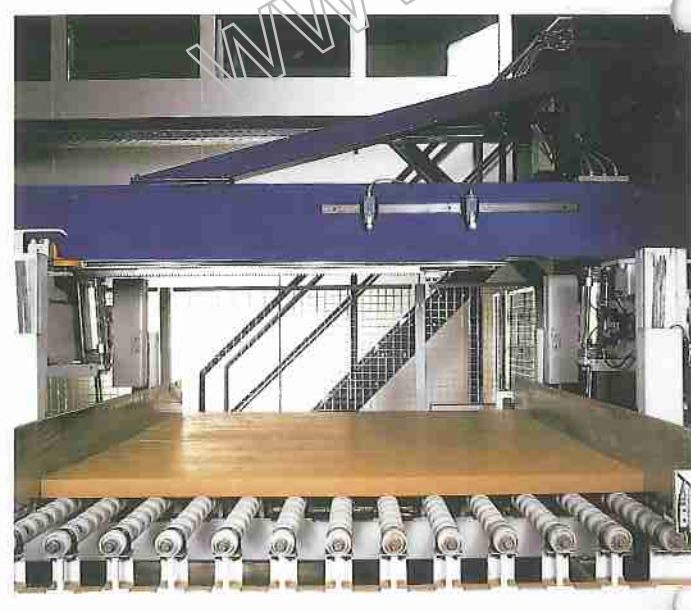
Drehgerät
 Turning device
 Dispositif de pivotement



Stapelgerät
 Stacking device
 Dispositif d'empilage



Abfallabwurf
 Waste disposal
 Evacuation des chutes



Querausrichtung
 Lateral aligning
 Dispositif d'alignement latéral



Längsausrichtung
 Longitudinal aligning
 Dispositif d'alignement longitudinal



Querverschiebewagen
 Discharge carriage
 Chariot de transfert latéral

**UMREIFUNG
STRAPPING
CERCLAGE**



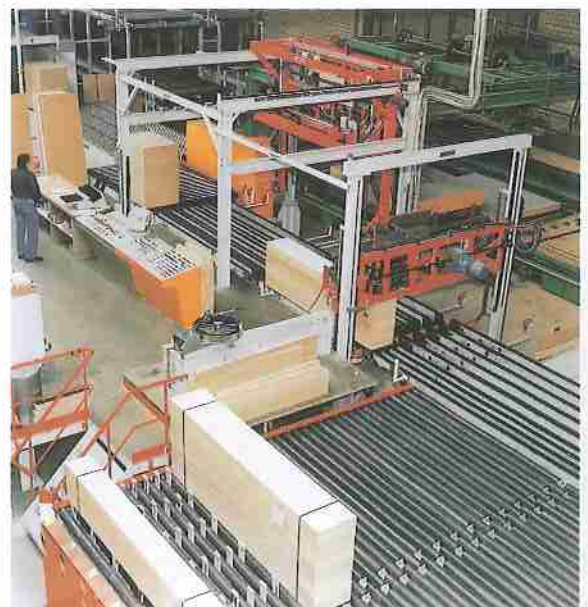
Sortier- und Stapelanlage,
Übersicht

Sorting and stacking
plant, general lay-out

Installation de triage
et d'empilage,
vue d'ensemble



Handstapelgerät
Manual stacking device
Dispositif d'empilage manuel



Umreifungsstation, Übersicht
Strapping station, general lay-out
Station de cerclage, vue d'ensemble

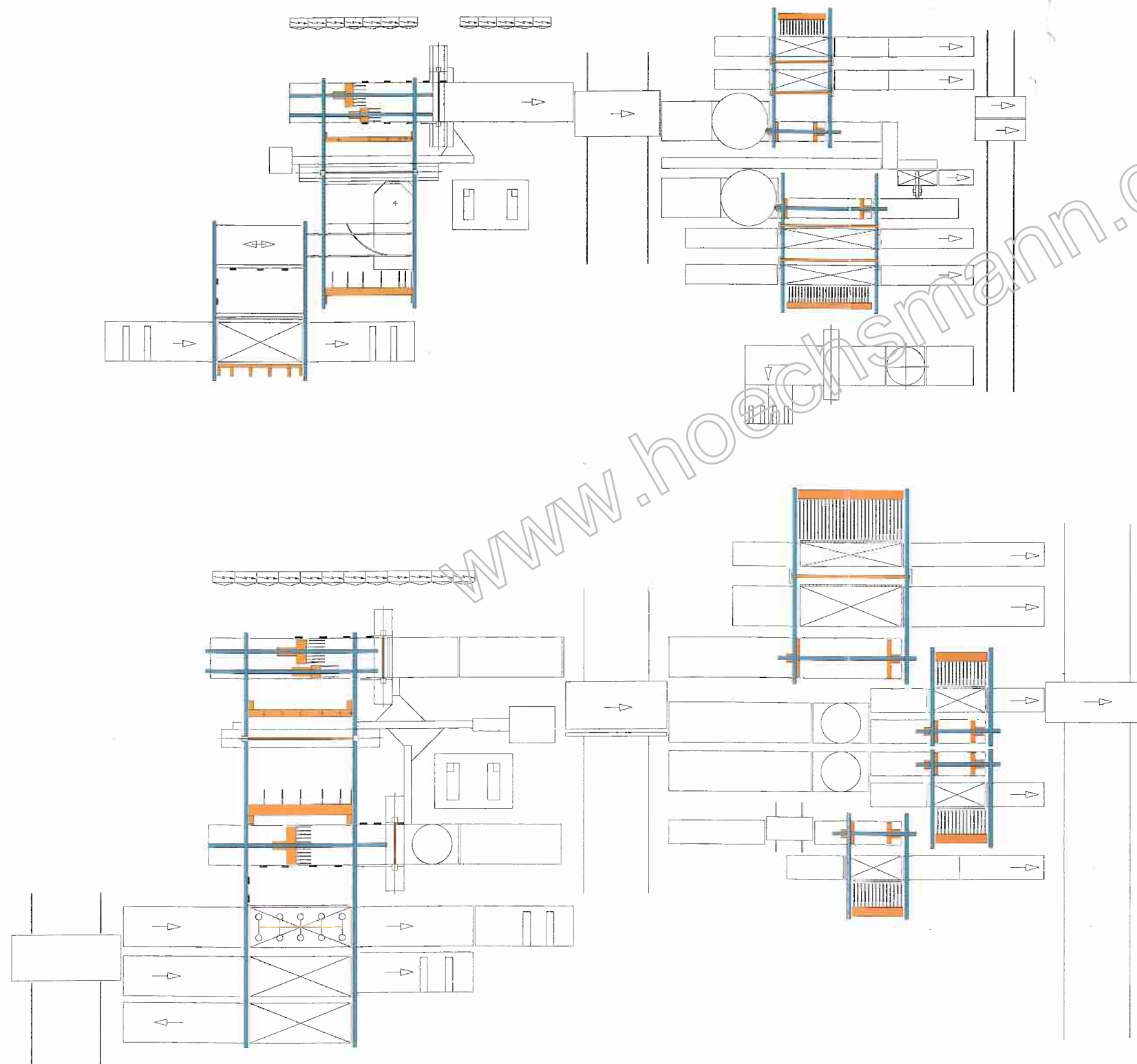
KUNDENBEZOGENE AUSFÜHRUNGEN

CUSTOMER SPECIFIC SOLUTIONS

AUSFÜHRUNGS-BEISPIELE

EXAMPLES OF PLANT CONFIGURATIONS

EXEMPLES D'EXECUTION



Walzeneingabe, Drehtisch, Längssäge, Quersäge mit zwei Einschüben, Sortierwagen, Drehgeräte, Stapelgeräte, Querverschiebewagen, Umreifungsstation

Nip roller infeed, turn table, rip-cut saw, cross-cut saw with two feeders, sorting carriage, turning devices, stacking devices, discharge carriage, strapping line

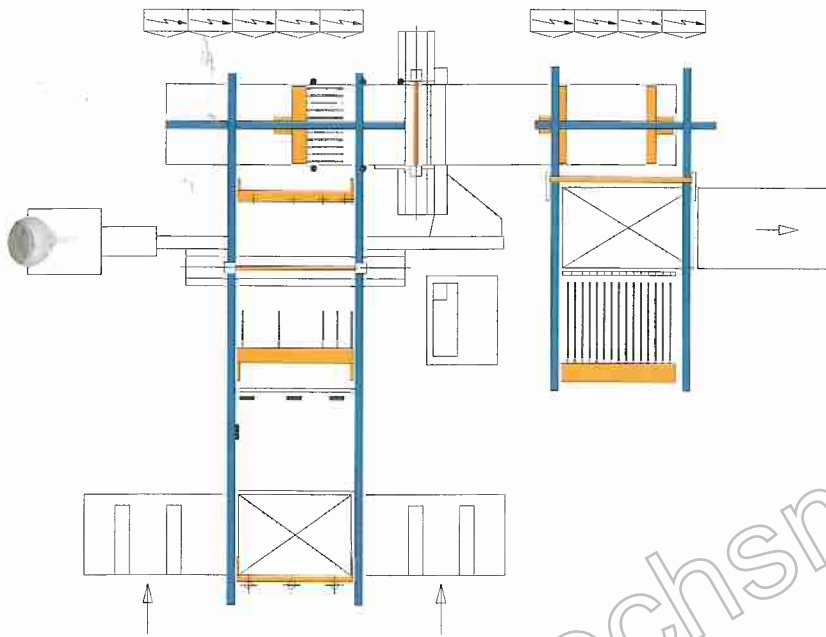
Chargement par rouleaux lamineurs, table pivotante, scie longitudinale, scie transversale avec deux pousseurs, chariot de triage, dispositifs de pivotement, dispositifs d'empilage, chariot de transfert latéral, station de cerclage

Vakuumeingabe, Kopfaufteilsäge, Drehgerät, Längssäge, Quersäge mit zwei Einschüben, Sortierwagen, Drehgeräte, Stapelgeräte, Querverschiebewagen

Vacuum infeed, head-cut saw, turn table, rip-cut saw, cross-cut saw with two feeders, sorting carriage, turning devices, stacking devices, discharge carriage

Chargement à ventouses, scie pour coupes de têtes, table pivotante, scie longitudinale, scie transversale avec deux pousseurs, chariot de triage, dispositifs de pivotement, dispositifs d'empilage, chariot de transfert latéral

CONSTRUCTIONS SPECIFIQUES SELON LES BESOINS DU CLIENT

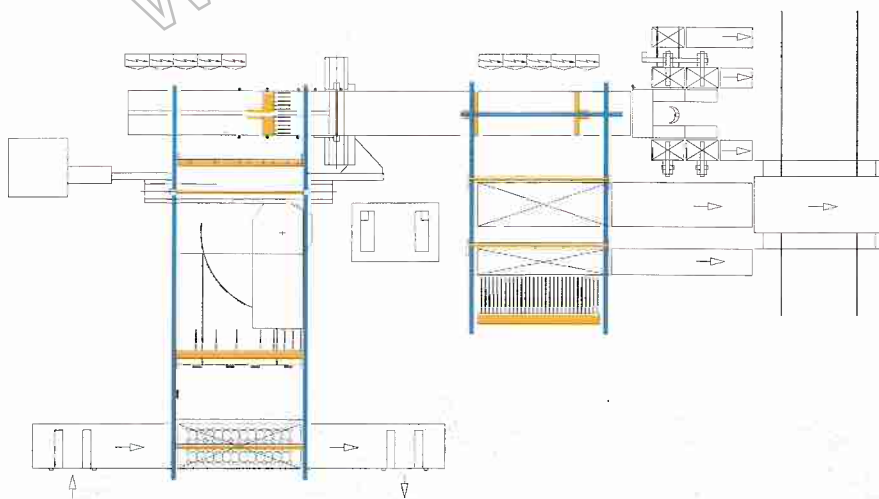


Hebetischeingabe
 scissor lift infeed
 chargement par table élévatrice

Längssäge
 rip-cut saw
 scie longitudinale

Quersäge
 cross-cut saw
 scie transversale

automatisches Stapelgerät
 automatic stacking device
 empilage automatique



Längssäge
 rip-cut saw
 scie longitudinale

Quersäge
 cross-cut saw
 scie transversale

automatisches Stapelgerät
 automatic stacking device
 empilage automatique

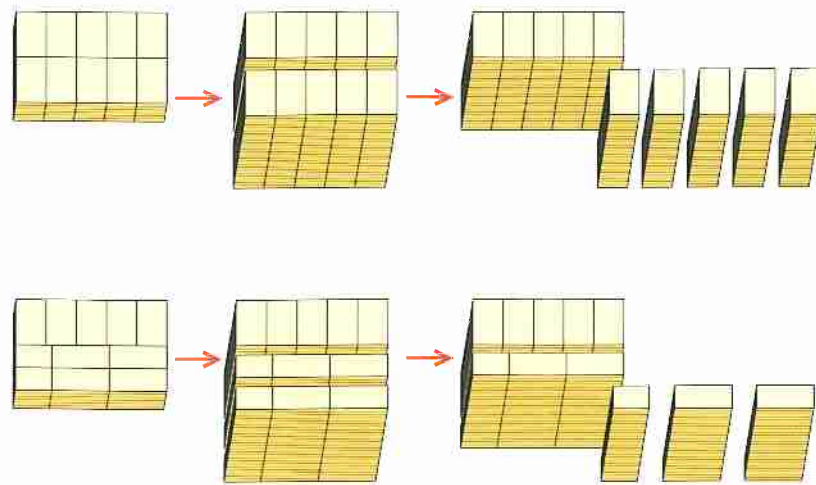
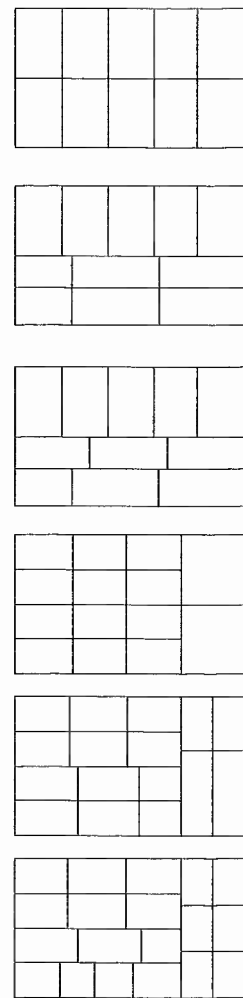
Vakuumeingabe
 vacuum infeed
 chargement à ventouses

Drehtisch
 turn table
 table pivotante

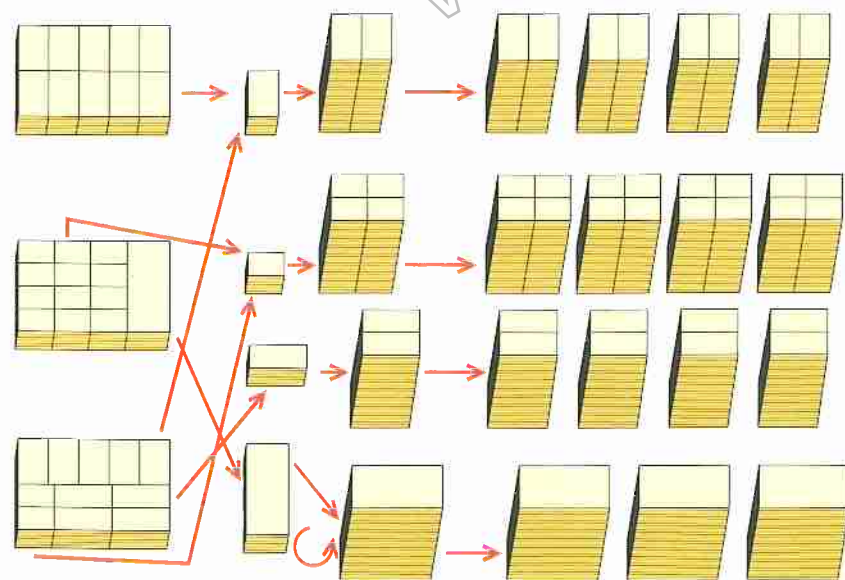
Handstapelgeräte
 manual stacking device
 empilage manuel

STAPELPLÄNE ABHÄNGIG VON DEN SCHNITTPLÄNEN
 STACKING PATTERNS DEPENDENT ON CUTTING PATTERNS
 PLANS D'EMPILAGE EN FONCTION DES PLANS DE DÉBIT

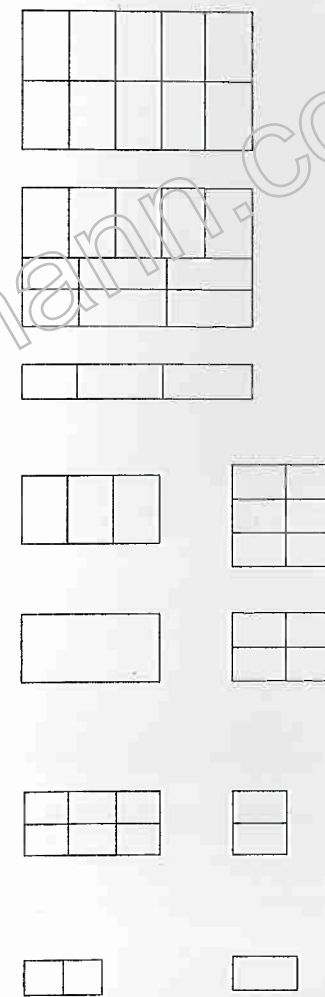
Schnittpläne
 Cutting patterns
 Plans de débit



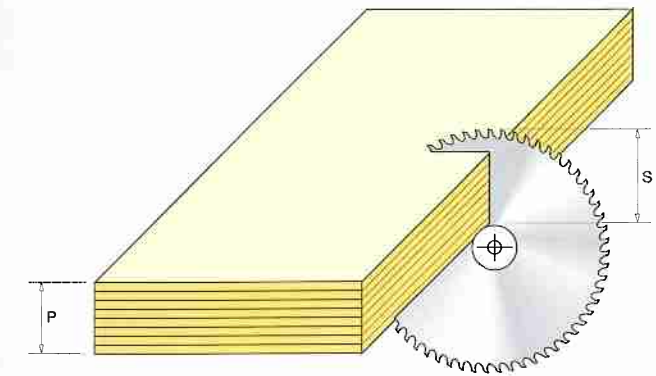
STAPELPLÄNE UNABHÄNGIG VON DEN SCHNITTPLÄNEN
 STACKING PATTERNS INDEPENDENT OF CUTTING PATTERNS
 PLANS D'EMPILAGE INDÉPENDANTS DES PLANS DE DÉBIT



Stapelpläne
 Stacking patterns
 Plans d'empilage



LEISTUNGEN
 PERFORMANCE
 RENDEMENT



Maschinentype		AL	AT	AS
Sägeblattüberstand, max.	S mm	130	170	215
Pakethöhe, max.	P mm	120	160	205
Sägemotorleistung 50 Hz, 60 Hz	kW	19/23	32/38	40/46

Type of machine		AL	AT	AS
Saw blade projection, max.	S mm	130	170	215
Book height, max.	P mm	120	160	205
Saw motor power 50 Hz, 60 Hz	kW	19/23	32/38	40/46
	HP	26/31	43/52	54/63

Type de machine		AL	AT	AS
Dépassement de lame, max.	S mm	130	170	215
Hauteur de paquet, max.	P mm	120	160	205
Puissance du moteur scie	kW	19/23	32/38	40/46
50 Hz, 60 Hz				

PRÄZISION AUF LEBENSDAUER



Hartverchromte Maschinentische (wahlweise)
Hardchromed machine tables (optional)
Tables de la machine chromées dur (en option)

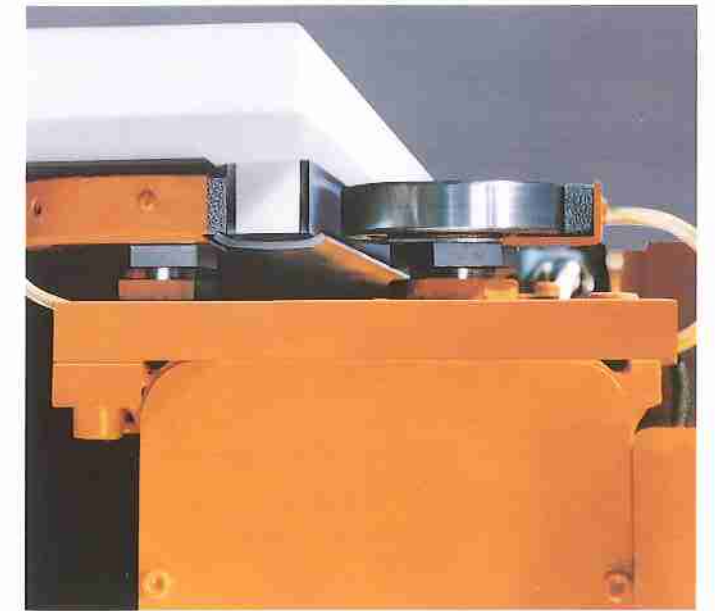


Drehbar gelagerte Scherenklemmer
Pivoting scissor clamps
Pincés articulées pivotantes

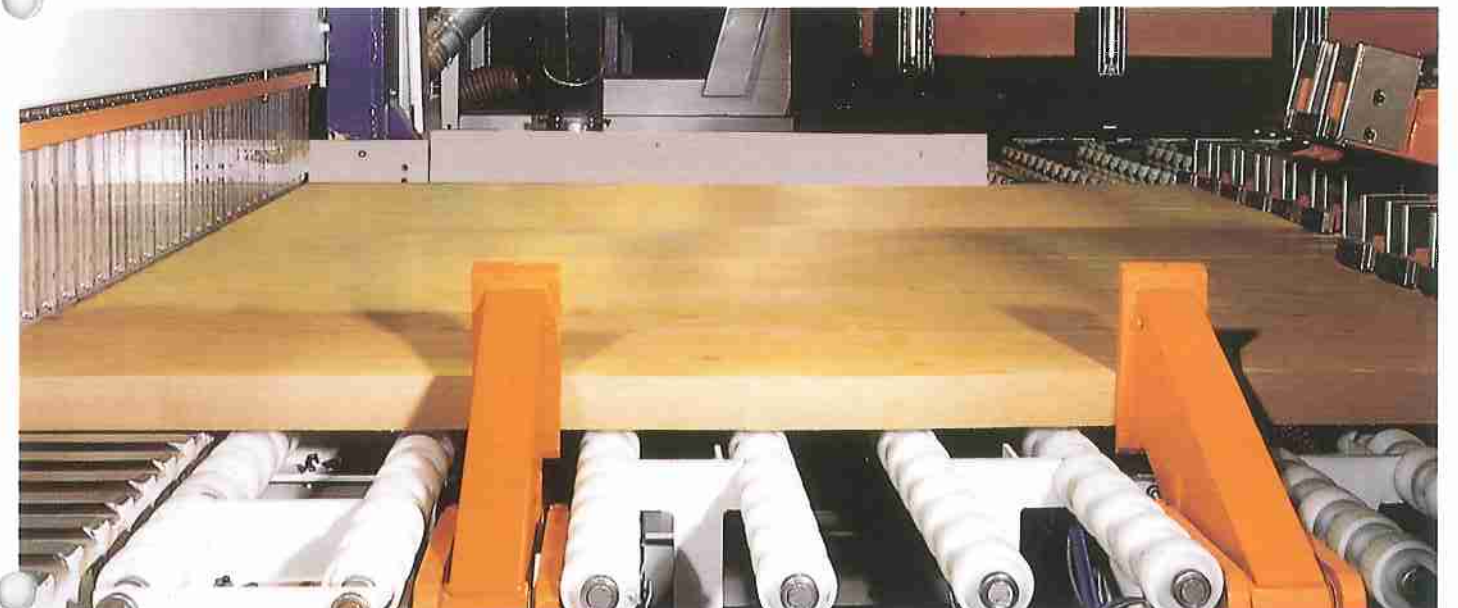
PRECISION FOR A LIFETIME



Massive, bearbeitete Polyamid-Freilaufrollen
Solid machined Polyamid free-running rollers
Galets libres en Polyamide massifs, usinés



Verschleißfreie Führungen
Non-wearing guiding system
Système de guide sans usure



Mehrere Streifenausrichter
Several strip aligners side by side
Plusieurs aligneurs de bandes à côté